

فعالية استخدام وسيلة التعليم *Audiobook* بلعبة *Story Creation* لترقية مهارة
الاستماع والكلام لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١
لامونجان

البحث العلمي

الباحثة :

رحمة

٠٦٠٢٠٢٢١٠٥٧



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

شعبة تعليم اللغة العربية بقسم تعليم اللغة كلية التربية والتعليم
جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

٢٠٢٥

Lembar Pernyataan Keaslian

Yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Rohmatun

NIM : 06020221057

Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan

Dengan ini menyatakan dengan sebenarnya bahwa penulisan skripsi ini berdasarkan hasil penelitian, pemikiran, dan pemahaman asli dari peneliti dan bukan merupakan pengambilan pemikiran orang lain yang penulis akui sebagai hasil tulisan atau pemikiran penulis sendiri. Jika terdapat karya orang lain penulis akan mencantumkan sumber yang jelas hasil skripsi yang penulis tulis berjudul:

فعالية استخدام وسيلة التعليم *Audiobook* بلعبة *Story Creation* لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ لامونجان

Demikian pernyataan ini penulis buat dengan sesungguhnya dan apabila dikemudian hari terdapat penyimpangan dan tidak benaran dalam pernyataan ini, maka penulis bersedia menerima sanksi dari semua pihak yang bersangkutan sesuai dengan peraturan yang berlaku di Universitas Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya.

Surabaya, 10 Juni 2025

Yang Membuat Pernyataan


Rohmatun

06020221057

توصية المشرف

صاحب الفضيلة

عميد كلية التربية والتعليم جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الإطلاع وملاحظة ما يلزم تصحيحه في هذا البحث بعنوان " فعالية استخدام وسيلة

التعليم Audiobook بلعبة Story Creation لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلاب الصف

العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ لامونجان " الذي قدمته الطالبة :

الاسم : رحمة

رقم التسجيل : ٠٦٠٢٠٢٢١٠٥٧

القسم : تعليم اللغة شعبة تعليم اللغة العربية

فقدمه إلى سيادتكم مع الأمل الكبير في أن تتكرموا بإمداد اعترافكم الجميل بأن هذا

البحث مستوف للشروط كبحث جامعي للحصول على الشهادة البكالوريوس في شعبة

تعليم اللغة العربية، وأن تقوموا بمناقشته في الوقت المناسب. هذا، وتفضلوا بقبول الشكر

وعظيم التقدير.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

سورابايا، ١٠ يونيو ٢٠٢٥

المشرفة الأولى

المشرف الثاني

(الدكتوراندوس الحاج سيف الله أزهرى اليسانس الماجستير)

١٩٦٥٨٤٩٩٧٠٣١٠٠١

(الدكتورة أمي حنيفة الماجستير)

١٩٧٨٠٩٢٨٦٠٠٥١٢٠٠٢

التصديق

لقد أجرت كلية التربية والتعليم مناقشة هذا البحث الذي كتبه الباحثة

الاسم : رحمة

رقم التسجيل : ٠٦٠٢٠٢٢١٠٥٧

الموضوع : فعالية استخدام وسيلة التعليم *Audiobook* بلعبة *Story Creation* لترقية
مهارة الاستماع والكلام لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية
١ لامونجان

وقد قرر مجلس المناقشة بأنها ناجحة ومستحقة للحصول على شهادة البكالوريوس (S.Pd)
في شعبة قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة سونان أمبيل الإسلامية
الحكومية سورابايا.

المناقش الأول : الأستاذ الحاج محمد يونس أبو بكر الماجستير ()
المناقش الثاني : الدكتور الحاج علي وفي الماجستير ()
المناقشة الثالثة : الدكتورة أمي حنيقة الماجستير ()
المناقش الرابع : الدكتور اندس الحاج سيف لله أزهرى الليسانس الماجستير ()

سورابايا، ١٠ يونيو ٢٠٢٥

وافق على هذا القرار

عميد كلية التربية والتعليم



جامعة سونان أمبيل الإسلامية

الأستاذ الدكتور الحاج محمد

١٩٧٣٠٧٢٥١٩٩٨٠٣١٠٠١

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH
UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan dibawah ini, saya:

Nama	: Rohmatun
NIM	: 06020221057
Fakultas/Jurusan	: Tarbiyah dan Keguruan / Pendidikan Bahasa Arab
Email address	: atunrohmatun3@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksekutif atas karya ilmiah:

☒ Skripsi ☐ Tesis ☐ Disertasi ☐ Lain - Lain

Yang berjudul:

"فعالية استخدام وسيلة التعليم Audiobook بلعبة Story Creation لتزقية مهارة الاستماع والكلام لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ لامونجان".

Beserta perangkat yang diperlukan (bila ada) Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksekutif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/ format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta izin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis / pencipta dan penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenar-benarnya

Surabaya, 10 Juni 2025
Penulis



Rohmatun

التجريد

رحمة. ٢٠٢٥. فعالية استخدام وسيلة التعليم Audiobook بلعبة Story Creation لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ لامونجان

المشرفة الأولى : الدكتورة أمي حنيفة الماجستير

المشرف الثاني : الدكتور اندس الحاج سيف الله أزهي الليسانس الماجستير

مفتاح الرمز : Audiobook ، Story Creation ، مهارة الاستماع والكلام

يهدف هذا الباحث إلى معرفة : (١) كيف مهارة الاستماع والكلام قبل استخدام وسيلة التعليم Audiobook بلعبة Story Creation لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ لامونجان؟ (٢) كيف استخدام وسيلة التعليم Audiobook بلعبة Story Creation لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ لامونجان؟ (٣) كيف فعالية استخدام وسيلة التعليم Audiobook بلعبة Story Creation لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ لامونجان؟

وقد استخدم الباحث المنهج الكمي ذو التصميم شبه التجريبي، و شملت العينة فصلين من الصف العاشر "ف" تجريبيا، و "غ" ضابطا. جمعت البيانات بأدوات الملاحظة، والمقابلة، والتوثيق، واختبارات القبلي والبعدى. وبلغ عدد العينة ٦٤ طالبا أما أداة البحث فتمثلت في اختبارين لقياس مهارة الاستماع والكلام في موضوع "الحياة اليومية".

نتائج البحث أظهرت أن وسيلة التعليم Audiobook بلعبة Story Creation كانت فعالة في تحسين مهارة الاستماع والكلام. متوسط درجات الاختبار المسبق لفصل التجربة "ف" بلغت ٥٢,٠٣١، بينما بلغت متوسط درجات الاختبار المسبق لفصل المراقبة "غ" ٤٨,٤٣٧. وبلغت متوسط درجات الاختبار اللاحق لمهارة الاستماع ٨٨,٧٥ و لمهارة الكلام ٨٨,٧٥. وأظهرت Effect Size التأثير البالغ ٢,٣٨٦ وجود تحسن كبير في مهارة الاستماع والكلام لدى الطلاب.

ABSTRAK

Rohmatun. 2025. *Efektivitas Penggunaan Media Pembelajaran Audiobook Dengan Permainan Story Creation Dalam Meningkatkan Keterampilan Menyimak Dan Berbicara pada Siswa.kelas 10 Madrasah Aliyah Negeri Surabaya*

Pembimbing I : Dr. Umi Hanifah, M.Pd.I

Pembimbing II : Drs. Saefullah Azhari, Lc. M.Pd.I

Kata Kunci : Audiobook, Story Creation, Maharah istima' wa kalam

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui: 1) Mengetahui keterampilan maharah istima' wa kalam sebelum menggunakan media Audiobook dengan permainan story creation dalam meningkatkan maharah istima' wa kalam pada siswa kelas 10 Man 1 Lamongan, 2) Mengetahui penggunaan media Audibook dengan permainan story creation dalam meningkatkan maharah istima' wa kalam pada siswa kelas 10 Man 1 Lamongan, 3) Mengetahui Efektivitas penggunaan media Audibook dengan permainan story creation dalam meningkatkan maharah istima' wa kalam pada siswa kelas 10 Man 1 Lamongan.

Penelitian ini menggunakan metode kuantitatif dengan desain eksperimen semu, melibatkan dua kelas yaitu kelas X-F sebagai kelas eksperimen dan X-G sebagai kelas kontrol. Teknik pengumpulan data meliputi observasi, wawancara, dokumentasi, serta tes *pre-test* dan *post-test*. Jumlah sampel dalam penelitian ini adalah 64 siswa. Instrumen yang digunakan berupa soal keterampilan menyimak dan berbicara yang disesuaikan dengan materi alhayatul yaumiyyah (Kehidupan Sehari-Hari).

Hasil penelitian menunjukkan bahwa metode audiobook dengan permainan *story creation* cukup efektif meningkatkan keterampilan menyimak dan berbicara. Rata-rata skor pre-tes kelas eksperimen "F" sebesar 52,031, sedangkan kelas kontrol "G" sebesar 48,437. Nilai post-tes untuk keterampilan mendengarkan mencapai 88,75 dan keterampilan berbicara mencapai 88,75. Hasil *effect size* sebesar 2,386 menunjukkan adanya peningkatan signifikan dalam keterampilan menyimak dan berbicara siswa.

محتويات البحث

ب	صفحة الموضوع
د	توصية المشرف
هـ	التصديق
ز	الإهداء
ح	التجريد
ي	الإستهلال
ك	كلمة الشكر والتقدير
م	محتويات البحث
ص	قائمة الصّور
ق	قائمة اللوحات
١	الباب الأول
١	المقدمة
١	١ - خلفية البحث
٤	ب - قضايا البحث
٥	ج - أهداف البحث
٥	د - منافع البحث
٦	هـ - مجال البحث وحدوده

٧	و- توضيح بعض المصطلحات
٨	ز- الدراسات السابقة
١٣	ح- خطة البحث
١٥	الباب الثاني
١٥	الدراسة النظرية
١٥	الفصل الأول : وسيلة التعليم
١٥	أ- تعريف وسيلة التعليم
١٧	ب- منافع وسيلة التعليم
١٨	ج - انواع وسيلة التعليم
١٩	د- معايير اختيار وسيلة التعليم
٢٠	الفصل الثاني: وسيلة التعليم Audiobook
٢٠	أ- تعريف وسيلة التعليم Audiobook
٢٢	ب- خطوات وسيلة التعليم Audiobook
٢٢	ج- إفراط وسيلة التعليم Audiobook
٢٣	د- عيوب وسيلة التعليم Audiobook
٢٣	الفصل الثالث : لعب <i>story creation</i>
٢٣	أ- تعريف لعب <i>story creation</i>
٢٤	ب- العلاقة بين لعب <i>story creation</i> و مهارة الكلام
٢٥	ج- كيفية لعب <i>story creation</i>
٢٦	الفصل الرابع: مهارة الاستماع
٢٦	أ- تعريف مهارة الاستماع

٢٦	ب- أهداف مهارة الاستماع
٢٧	ج- أهمية مهارة الاستماع
٢٧	د- مراحل تعلم مهارة الاستماع
٢٨	الفصل الخامس: مهارة الكلام
٢٨	أ- تعريف مهارة الكلام
٢٨	ب- أهداف مهارة والكلام
٢٩	ج- أهمية مهارة الكلام
٢٩	د- مراحل تعلم مهارة الكلام
٣١	الباب الثالث
٣١	طريقة البحث
٣١	أ- نوع البحث
٣٢	ب- فروض البحث
٣٣	ج- مجتمع البحث وعينته
٣٤	د- طريقة جمع البيانات
٣٦	هـ- بنود البحث
٤١	و- طريقة تحليل البيانات
٤٥	الباب الرابع
٤٥	الدراسة الميدانية
٤٥	الفصل الأول : لمحة عن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ لامونجان
٤٥	أ- بيانات المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ لامونجان
٤٥	ب- تاريخ تأسيس المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ لامونجان

ج- الموقع الجغرافي في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ لامونجان	٤٦
رؤية وبعثته المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ لامونجان	٤٦
الفصل الثاني : عرض البيانات وتحليلها	٤٧
أ- مهارتا الاستماع والكلام لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ لامونجان قبل استخدام وسيلة التعليم Audiobook بلعبة Story Creation	٤٧
ب- استخدام وسيلة التعليم Audiobook بلعبة Story Creation لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ لامونجان	٦٥
ج- فعالية استخدام وسيلة التعليم Audiobook بلعبة Story Creation لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ لامونجان	٦٩
الباب الخامس	٩١
الخاتمة	٩١
أ- نتائج البحث	٩١
ب- المقترحات	٩٣
المراجع	٩٤
المراجع العربية	٩٤
المراجع الإندونيسية	٩٤
الملحقات	١٠١
الملحق ١ : مراسلة	١٠١
الملحق ٢ : أدوات البحث	١٠٣

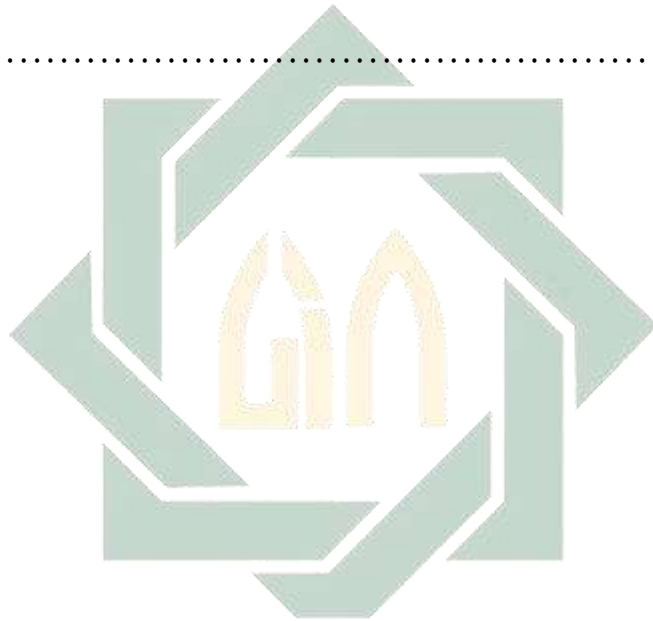
الملحق ٣ : مادة التدريس	١١٤
الملحق ٤ : المعايير التقسيم	١٢٤
الملحق ٥ : الوثائق	١٢٥



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

قائمة الصّور

٦٦	الصورة ٤ . ١ المقدمة
٦٧	الصورة ٤ . ٢
٦٧	الصورة ٤ . ٣
٦٨	الصورة ٤ . ٤
٦٨	الصورة ٤ . ٥



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

قائمة اللوحات

اللوحة ٣ . ١ أدوات الملاحظة عن عملية التعلمية	٣٧
اللوحة ٣ . ٢ معيار الإختبار عن مهارة الاستماع والكلام	٣٨
اللوحة ٣ . ٣ صفحة الملاحظة للمعلمين والطلاب	٣٩
اللوحة ٣ . ٤ النتيجة والتقدير	٤٢
اللوحة ٣ . ٥ المعايير	٤٤
اللوحة ٤ . ١ نتائج الاختبار القبلي من مهارة الاستماع الصف العاشر "ف" (الفصل التجريبي)	٥٠
اللوحة ٤ . ٢ نتائج برمز لمأوية في الاختبار القبلي لمهارة الاستماع الصف العاشر "ف" (الفصل التجريبي)	٥٣
اللوحة ٤ . ٣ نتائج الاختبار القبلي من مهارة الكلام الصف العاشر "ف" (الفصل التجريبي)	٥٤
اللوحة ٤ . ٤ نتائج برمز لمأوية في الاختبار القبلي لمهارة الكلام الصف العاشر "ف" (الفصل التجريبي)	٥٧
اللوحة ٤ . ٥ نتائج الاختبار القبلي من مهارة الاستماع الصف العاشر "غ" (الفصل الضابطة)	٥٨
اللوحة ٤ . ٦ نتائج برمز لمأوية في الاختبار القبلي لمهارة الاستماع الصف العاشر "غ" (الفصل الضابطة)	٦١
اللوحة ٤ . ٧ نتائج الاختبار القبلي من مهارة الكلام الصف العاشر "غ" (الفصل الضابطة)	٦٢

اللوحة ٨ . ٤ نتائج برمز لمأوية في الاختبار القبلي لمهارة الكلام الصف العاشر "غ"	(الفصل الضابطة)	٦٤
اللوحة ٩ . ٤ نتائج الاختبار البعدي من مهارة الاستماع الصف العاشر "ف"	(الفصل التجريبي)	٧٠
اللوحة ١٠ . ٤ نتائج برمز لمأوية في الاختبار البعدي لمهارة الاستماع الصف العاشر "ف"	(الفصل التجريبي)	٧٢
اللوحة ١١ . ٤ نتائج الاختبار البعدي من مهارة الكلام الصف العاشر "ف"	(الفصل التجريبي)	٧٣
اللوحة ١٢ . ٤ نتائج برمز لمأوية في الاختبار البعدي لمهارة الاستماع الصف العاشر "ف"	(الفصل التجريبي)	٧٥
اللوحة ١٣ . ٤ نتائج الاختبار البعدي من مهارة الاستماع الصف العاشر "غ"	(الفصل الضابطة)	٧٧
اللوحة ١٤ . ٤ نتائج برمز لمأوية في الاختبار البعدي لمهارة الاستماع الصف العاشر "غ"	(الفصل الضابطة)	٧٩
اللوحة ١٥ . ٤ نتائج الاختبار البعدي من مهارة الكلام الصف العاشر "غ"	(الفصل الضابطة)	٨٠
اللوحة ١٦ . ٤ نتائج برمز لمأوية في الاختبار البعدي لمهارة الكلام الصف العاشر "غ"	(الفصل الضابطة)	٨٢
اللوحة ١٧ . ٤ الاختبار الطبيعية		٨٤
اللوحة ١٨ . ٤ الاختبار التجانس		٨٦
اللوحة ١٩ . ٤ الاختبار المقارنة (<i>t-test</i>)		٨٧

اللوحة ٤ . ١٩ الاختبار المقارنة (t-test)	٨٨
اللوحة ٤ . ٢١ المعايير في الاختبار Effect Si	٨٩
اللوحة ٤ . ٢٢	٨٩



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

المراجع

المراجع العربية

- لاتفة, ستي قنينة and, علي وفا. “طريقة Fishbowl لترقية مهارة الكلام بمدرسة هاثم أشغري المتوسطة النهضة سداتي سيدوارجو.” *Alfazuna* 4, no. 1 (2016): 1–3.
- ميرور الرازي, فضل الرحمن and, عبد الواسب. “مهارة الكلام وطريقة تعليمها: ICols.” *International Conference on Islamic Studies* 1, no. 1 (2020): 1–13.
- معلوف, لويس. “المنجد في اللغة و الأعلام.” *بيروت : دار المشرق*, ٢٠٠٨.

المراجع الإندونيسية

- Abdullah, Ramli. “Pembelajaran Dalam Perspektif Kreativitas Guru Dalam Pemanfaatan Media Pembelajaran.” *Lantanida Journal* 4, no. 1 (2017): 35. <https://doi.org/10.22373/lj.v4i1.1866>.
- Afaria, Zelika, Desky Halim Sudjani, and Fikni Mutiara Rachma. “Pengaruh Media Pembelajaran Berbasis Permainan Digital Terhadap Minat Belajar Bahasa Arab Pada Siswa Kelas X MA Miftahul Huda.” *Tatsqifiy: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 3, no. 2 (2022): 94–103. <https://doi.org/10.30997/tjpba.v3i2.6235>.
- Agustianti, Rifka. “Metode Penelitian Kuantitatif Dan Kualitatif.” Makassar, 2022.
- Alfarisi, Salman, and Ari Septiawati. “Kesesuaian Pencapaian Pembelajaran Maharah Kalam Pada Kurikulum Pembelajaran Bahasa Arab JSIT Dengan CEFR.” *Al-Hikmah: Jurnal Agama Dan Ilmu Pengetahuan* 19, no. 2 (2022): 231–55.
- Ali, M. Makhrus, Tri Hariyati, Meli Yudestia Pratiwi, and Siti Afifah. “Metodologi Penelitian Kuantitatif Dan Penerapannya Dalam Penelitian.” *Education Journal*. 2022 2, no. 2 (2022): 1–6.
- Amin, Irsal. *Media Dan Teknologi Pembelajaran Bahasa Arab Istima', Kalam, Qiroah, Dan Kitabah*, 2021.
- Anggraini, Vivi. “Stimulasi Keterampilan Menyimak Terhadap Perkembangan Anak Usia Dini.” *Raudhatul Athfal: Jurnal Pendidikan Islam Anak Usia Dini* 3, no. 1 (2019): 30–44. <https://doi.org/10.19109/ra.v3i1.3170>.
- Anisul Imamah. “Implementasi Metode Sam'iyah Syafawiyah Pada Maharah Istima' Dan Maharah Kalam Di PKPBA UIN Malang.” *Journal of Language and Education* 4, no. 1 (2024): 42–58.
- Anshori, Sodik. “Pemanfaatan Tik Sebagai Sumber Dan Media Pembelajaran Di Sekolah.” *Civic-Culture: Jurnal Ilmu Pendidikan PKn Dan Sosial Budaya* 1, no. 1 (2017): 10–20. <http://publikasi.stkipgri-bkl.ac.id/index.php/CC/article/view/61>.
- Anwas, Oos M. “Audiobook: Media Pembelajaran Masyarakat Modern.” *Jurnal*

- Teknodik* 18, no. April (2015): 54–62.
<https://doi.org/10.32550/teknodik.v18i1.111>.
- Bela, Salsa. “Pengembangan Koleksi Audiobook Pada Perpustakaan Digital Sebagai Pintu Gerbang Informasi Bagi Pemustaka Tunanetra Development of Audiobook Collections in Digital Libraries as a Gateway to Information for Blind Readers.” *Palimpsest* 15, no. 1 (2024): 13–68.
- Chalik, Sitti Aisyah. “Metode Dan Strategi Pembelajaran Istima’.” *Shaut Al-’Arabiyah* 9, no. 2 (2021): 269–81.
- Damayanti, Annisa, Dadang Sudana, and Yanty Wirza. “Penggunaan Games Untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara Siswa.” *Jurnal Penelitian Pendidikan* 20, no. 1 (2020): 11–19. <https://doi.org/10.17509/jpp.v20i1.24549>.
- damayanti, Rima, Rima Damayanti, Nuril Huda, Dina Hermina, Jl A Yani NoKm, Kebun Bunga, Kec Banjarmasin Tim, Kota Banjarmasin, and Kalimantan Selatan. “Pengolahan Hasil Non-Test Angket, Observasi, Wawancara Dan Dokumenter.” *Student Research Journal*, no. 3 (2024): 259–73.
<https://doi.org/10.55606/srjyappi.v2i3.1343>.
- Darmawan, Dadan, Indra Sudrajat, M Kahfi, Zaeni Maulana, Budi Febriyanto, Jurusan Pendidikan, Luar Sekolah, Keguruan Pendidikan, Universitas Sultan, and Ageng Tirtayasa. “Perencanaan Pengumpulan Data Sebagai Identifikasi Kebutuhan Pelatihan Lembaga Pelatihan.” *Journal of Nonformal Education and Community Empowerment* 5, no. 1 (2021): 71–88.
<https://doi.org/10.15294/pls.v5i1.30883>.
- Fachrurrozi, Fachrurrozi, Nidya Chandra Muji Utami, and Riska Aldian. “Pengembangan Buku Audio Digital Sebagai Media Pembelajaran Membaca Permulaan Kelas I Sekolah Dasar.” *Educational Technology Journal* 1, no. 2 (2021): 17–31. <https://doi.org/10.26740/etj.v1n2.p17-31>.
- Faroid, Umar, Hanifah Maulidyaningrum, Wildan Hadi, Unik Hanifah Salsabila, Pendidikan Agama Islam, and Universitas Ahmad Dahlan. “Jurnal Ilmiah Pendidikan Citra Bakti Chatbot Mondly Sebagai Mdia Inovatif Dalam Pembelajaran Bahasa Arab” 12 (2025): 253–64.
- Gunarti, Tri Tami. “Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Audio Visual Untuk Meningkatkan Maharah Istima’ Pada Siswa-Siswi Madrasah Ibtidaiyah.” *Jurnal PGMI*, Volume 3 Nomor 2: 2020, 2020.
<https://doi.org/https://doi.org/10.58518/awwaliyah.v3i2.598>.
- Hady, Yazid. “Pembelajaran Mahārat Al-Kalām Menurut Rusdy Ahmad Thu’aimah Dan Mahmud Kamil Al-Nâqah.” *Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 5, no. 1 (2019): 63–84.
<https://doi.org/10.14421/almahara.2019.051-04>.
- Halimahtus Sa’diah. “Pengaruh Penggunaan Media Animasi Audio Visual Terhadap Keterampilan Menyimak Cerita Anak Pada Siswa Kelas V MI Al-Hikmah Jakarta.” Universitas Islam Negeri Syarif Hidayatullah Jakrta, 2017.
- Handayani. “Bab Iii Metode Penelitian.” *Suparyanto Dan Rosad* (2015 5, no. 3 (2020): 248–53.
- Handayani, Maya Rini. “Audiobook Sebagai Alat Bantu Memperlancar Komunikasi Dalam Penyebaran Dakwah Islam Penyandang Tunanetra.” *Islamic Communication Journal* 1, no. 1 (2016): 19–29.

- <https://doi.org/10.21580/icj.2016.1.1.1243>.
- Hanifah, Umi, Universitas Islam, Negeri Sunan, and Ampel Surabaya. “تطبيق طريقة “في تعليم مهارة الكلام (Picture and Picture) الصورة والصورة” *Konferensi Nasional Pendidikan Bahasa Arab*, 2019, 352–59.
- Harianto, Erwin. “Metode Bertukar Gagasan Dalam Pembelajaran Keterampilan Berbicara.” *Didaktika: Jurnal Kependidikan* 9, no. 4 (2020): 411–22. <https://doi.org/10.58230/27454312.56>.
- Hernawan, Asep Herry, Permasih, and Laksmi Dewi. “Panduan Pengembangan Bahan Ajar.” *Depdiknas Jakarta*, 2008, 1–13. http://file.upi.edu/Direktori/Fip/Jur._Kurikulum_Dan_Tek._Pendidikan/194601291981012-Permasih/Pengembangan_Bahan_Ajar.pdf.
- Ibnu Mas’ud Luthfi. “RETRACTED: Media Pembelajaran Dan Peran Pentingnya Dalam Pengajaran Dan Pembelajaran Bahasa Arab.” *Jiluna Arabiyah: Jurnal Bahasa Arab Dan Pendidikan Bahasa Arab* 1, no. 1 (2023): 8–16. <https://doi.org/10.61181/jilunaarabiyah.v1i1.352>.
- Ibrahim, Fahmi, Budi Hendrawan, and Sunanih Sunanih. “Pengembangan Media Pembelajaran PACAS Untuk Meningkatkan Hasil Belajar Siswa.” *JLEB: Journal of Law, Education and Business* 1, no. 2 (2023): 102–8. <https://doi.org/10.57235/jleb.v1i2.1192>.
- Ifrocha, Tsalitsa, Siti Istiyati, and Septi Yulisetiani. “Pengaruh Media Audiobook Cerita Keberagaman Sosial Budaya Di Indonesia Terhadap Keterampilan Menyimak Peserta Didik Kelas V SD Se-Kecamatan Banjarsari.” *Didaktika Dwija Indria* 12, no. 1 (2024): 8–13. <https://doi.org/10.20961/ddi.v12i1.82150>.
- Intang Sappaile, Baso. “Konsep Instrumen Penelitian Pendidikan.” *Journal Pendidikan Dan Kebudayaan*, no. May 2007 (2019): 59–75.
- Jannah, Ani Nur. “Peningkatan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Materi Fi Maktabah Al Madrasah Menggunakan Model Pembelajaran Time Token Siswa Kelas 5 MI Darun Najah Klopsepuluh Sukodono Sidoarjo.” *Sustainability (Switzerland)* 11, no. 1 (2019): 1–2. http://scioteca.caf.com/bitstream/handle/123456789/1091/RED2017-Eng-8ene.pdf?sequence=12&isAllowed=y%0Ahttp://dx.doi.org/10.1016/j.regsciurbeco.2008.06.005%0Ahttps://www.researchgate.net/publication/305320484_SISTEM_PEMBETUNGAN_TERPUSAT_STRATEGI_MELESTARI.
- Jurnal, Pustaka, No Juli, Rizky Aulia, Sekolah Tinggi, Agama Islam, Negeri Mandailing, Alamat Jl, et al. “Metode Bercerita Untuk Mengembangkan Kemampuan Berbicara Anak Normaliza Mengembangkan Kemampuan Berbicara Anak Usia Dini . Penelitian Dilakukan Dengan Dapat Meningkatkan Kemampuan Berbicara Anak , Serta Untuk Memahami Mekanisme” 4, no. 3 (2024): 228–39.
- Kalsum, Ummi, and Muhammad Taufiq. “Upaya Guru Meningkatkan Maharah Istima’ Melalui Metode Storytelling Pada Siswa Kelas X.” *Journal of Education Research* 4, no. 3 (2023): 1251–58. <https://doi.org/10.37985/jer.v4i3.314>.
- Kurniaman, Otang, and Muhammad Nailul Huda. “Penerapan Strategi Bercerita Untuk Meningkatkan Keterampilan Menyimak Siswa Kelas Iii Sd

- Muhamadiyah 6 Pekanbaru.” *Primary: Jurnal Pendidikan Guru Sekolah Dasar* 7, no. 2 (2018): 249. <https://doi.org/10.33578/jpkip.v7i2.6284>.
- Lathifatul Insaniyah, Anyes, and matul Munawaroh. “Implementasi Metode Arabic Game: Tebak Kata Dalam Pembelajaran Maharah Kalam” 4, no. 1 (2024): 2774–6100.
- Lolang, ENos. “Hipotesis Nol Dan Hipotesis Alternatif.” *Jurnal Kip* 3, no. 3 (2014): 685–96.
- Lu’at Happyana. “Studi Komparatif Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Kelas Dua Satuan Pendidikan Muadalah Ulya Dan Kelas Sebelas IPS 2 MA Al-Amiriyah Pondok Pesantren Darussalam Blokagung,” 2022. http://repository.library-iaida.ac.id/id/eprint/301/1/artikel_indo.pdf.
- M. Makbul. “Metode Pengumpulan Data Dan Instrumen Penelitian.” *Pharmacognosy Magazine* 75, no. 17 (2021): 399–405.
- Mabruri, Mabruri, and Hamzah Hamzah. “Pemanfaatan Media Microsoft Power Point Dalam Pembelajaran Kemahiran Berbahasa Arab Pada Era Digital.” *Loghat Arabi: Jurnal Bahasa Arab Dan Pendidikan Bahasa Arab* 1, no. 1 (2020): 11. <https://doi.org/10.36915/la.v1i1.2>.
- Magfiroh, B. “Pengembangan Audiobook Bahasa Arab Berbasis Android Untuk Siswa Kelas X Pada Pembelajaran Inklusi Di Man 2 Sleman Tahun” Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga, 2023. <https://digilib.uin-suka.ac.id/id/eprint/59491>.
- Mahbub, Mahbub, and Jauharotut Tauhidiah. “Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Di Asrama Darul-Lughoh Al-Arabiyyah Pondok Pesantren Darussalam Blokagung Banyuwangi.” *TADRIS AL-ARABIYAT: Jurnal Kajian Ilmu Pendidikan Bahasa Arab* 2, no. 1 (2022): 1–16. <https://doi.org/10.30739/arabiyat.v2i1.1407>.
- Mahmudah, Umi, and Siti Nikmatul Rochma. “Pembelajaran Maharah Kalam Dengan Media ‘Learning.Aljazeera.Net’ Di Universitas Darussalam Gontor.” *Lisanan Arabiya: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 6, no. 1 (2022): 45–68. <https://doi.org/10.32699/liar.v6i1.2607>.
- Mardhiah, Ainun, and Said Ali Akbar. “Efektivitas Media Pembelajaran Terhadap Hasil Belajar Kimia Siswa Sma Negeri 16 Banda Aceh.” *Lantanida Journal* 6, no. 1 (2018): 49. <https://doi.org/10.22373/lj.v6i1.3173>.
- Masitoh, Harum, Luk-Luk Nur Mufidah, and Anin Nurhayati. “Penerapan Metode Hill Al-Musykilah Pada Pembelajaran Maharah Al-Kalam Siswa Madrasah Aliyah.” *Tatsqifiy: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 4, no. 1 (2023): 12–21. <https://doi.org/10.30997/tjpba.v4i1.7459>.
- Miftah, Mohamad, and Nur Rokhman. “Kriteria Pemilihan Dan Prinsip Pemanfaatan Media Pembelajaran Berbasis TIK Sesuai Kebutuhan Peserta Didik.” *Educenter: Jurnal Ilmiah Pendidikan* 1, no. 9 (2022): 641–49. <https://doi.org/10.55904/educenter.v1i9.92>.
- Mohammad Ahyar Yusuf Sya’bani, Yogi Iswanto, Noor Amiruddin, “Penerapan Media Audio Book Berbasis Tajwid Untuk Siswa Slow Learner Sekolah Menengah Pertama Muhammadiyah 2 Gresik.” *Jurnal Mahasiswa Pendidikan* 1, no. 2 (2022): 215–320. <https://doi.org/10.37286/jmp.v1i2.177>.
- Muhammad Fathoni. “Marah Istima’.” *Jurnal Komunikasi Dan Pendidikan*

- Islam 1 (2018): 2020. file:///C:/Users/USER/Downloads/162-308-1-SM.pdf.
- Mujib. "Wawancara," 2025.
- Mustofa, Muhammad Arif. "Analisis Penggunaan WhatsApp Sebagai Media Pembelajaran Bahasa Arab Di Era Industri 4.0." *Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab* 4, no. 2 (2020): 333. <https://doi.org/10.29240/jba.v4i2.1805>.
- Mustofa, Zainal, Husnul Fatarib, Khoirurrijal Khoirurrijal, M. Kholis Amrullah, and Muhamadul Bakir Hj. Yaakub. "Tahlîl Tharîqah As-Sam'îyyah Wa Asy-Syafahiyyah Li Fahmi Al-Mufradât (Tharîqah Al-Bahtsi Al-Mukhtalithah)." *International Journal of Arabic Language Teaching* 5, no. 02 (2023): 259. <https://doi.org/10.32332/ijalt.v5i02.7693>.
- Ningsih, Erna Mainarti. "Supervisi Kolaborasi Pemanfaatan Media Pembelajaran Audiobook." *Jurnal Pendidikan Taman Widya Humaniora* 1, no. 1 (2022): 171–81. <https://jurnal.widyahumaniora.org/index.php/jptwh/article/view/15>.
- Nuryadi. *Buku Ajar Dasar-Dasar Statistik Penelitian*, 2022.
- . "Buku Ajar Dasar-Dasar Statistik Penelitian," 2017.
- Nuryadi, Tutut Dewi Astuti, Endang Sri Utami, and M. Budiantara. *Buku Ajar Dasar-Dasar Statistik Penelitian*. Sibuku Media, 2017.
- "Observasi," n.d.
- Pagarra H & Syawaludin, Dkk. *Media Pembelajaran*. Badan Penerbit UNM, 2022.
- Pipit Mulyah, Dyah Aminatun, Sukma Septian Nasution, Tommy Hastomo, Setiana Sri Wahyuni Sitepu, Tryana. "Jenis-Jenis Media Dalam Pembelajaran." *Journal GEEJ* 7, no. 2 (2020).
- Prisuna, Bayu Fitra. "Efektivitas Media Pembelajaran Daring Melalui Google Meet Pada Mata Kuliah Metodologi Penelitian Kualitatif." *Jurnal Pena Edukasi* 8, no. 1 (2021): 15–24. <http://jurnal.goretanpena.com/index.php/JPE>.
- Puspa Putri, Devi Afriyantari. "Rancang Bangun Media Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Anak Usia Dini Berbasis Android." *Technologia: Jurnal Ilmiah* 10, no. 3 (2019): 156. <https://doi.org/10.31602/tji.v10i3.2230>.
- Puspita, Ari Metalin Ika, Flora Puspitaningsih, and Yoyok Nur Cahyono. "Pengaruh Bahan Ajar Berbasis Audiobook Terhadap Hasil Belajar Siswa Di Sekolah Dasar." *Al-Aulad: Journal of Islamic Primary Education* 5, no. 1 (2022): 1–11. <https://doi.org/10.15575/al-aulad.v5i1.10191>.
- Putri, Wakhidati Nurrohmah, and Arif Billah. "Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab Berwawasan Sains Berbasis Mobile Android." *LISANIA: Journal of Arabic Education and Literature* 3, no. 2 (2019): 163–79. <https://doi.org/10.18326/lisania.v3i2.163-179>.
- Rahim, Husni, and Maila Dinia Husni Rahiem. "The Use of Stories as Moral Education for Young Children." *International Journal of Social Science and Humanity*, 2013, 454–58. <https://doi.org/10.7763/ijssh.2012.v2.145>.
- Rahman, Abd, and Azwan Azwan. "Pelatihan Penggunaan Podcast Dan Audiobook Untuk Meningkatkan Kemampuan Berbicara Peserta Kursus Di LKP-MEC Namlea." *KACANEGARA Jurnal Pengabdian Pada Masyarakat* 5, no. 1 (2022). <https://doi.org/10.28989/kacanegara.v5i1.963>.
- Rahmi, Mar'atush Sholichah Muntaha, M. Arif Budiman, and Ari Widyaningrum. "Pengembangan Media Pembelajaran Interaktif Macromedia Flash 8 Pada Pembelajaran Tematik Tema Pengalamanku." *International Journal of*

- Elementary Education* 3, no. 2 (2019): 178.
<https://doi.org/10.23887/ijee.v3i2.18524>.
- Rambe, Chairun Nisyah. "Peran Media Pembelajaran Dalam Meningkatkan." *Pendidikan* 3, no. 4 (2019): 333–40. <http://dx.doi.org/10.31219/osf.io/pwgja>.
- Rifka Agustianti et al. "Metode Penelitian Kuantitatif Dan Kualitatif." Makassar: Tohar Media, 2022.
- Ritonga, Leni Maysarah, Cicin Sutriani, and Nadilah Adha Purba. "Pengaruh Media Gambar Terhadap Pembelajaran Bahasa Arab Di Mts Ta'dib Al-Muallimin Al-Islamy." *Sibatik: Jurnal Ilmiah Bidang Sosial, Ekonomi, Budaya, Teknologi Dan Pendidikan* 1, no. 8 (2022): 1476.
- Safirurrokhmah, Nuzula, Wildatul Aluf, and Sabila Sindi Sulaiman. "Podcast Dan Audiobook Sebagai Media Pembelajaran Pendidikan Agama Islam" 1, no. 3 (2024). <https://doi.org/10.62387/elementarypedagogia.v1i3.56>.
- Salida, Ainun, and Zulpina Zulpina. "Keistimewaan Bahasa Arab Sebagai Bahasa Al-Quran Dan Ijtihadiyyah." *Jurnal Sathar* 1, no. 1 (2023): 23–33. <https://doi.org/10.59548/js.v1i1.40>.
- Samosir, Lediman Br, Julita Herawati, and Rotua Samosir. "Pengaruh Metode Storytelling Terhadap Peningkatan Kemampuan Berbicara Anak Usia 5-6 Tahun Di TK Pembina HKBP Tarutung." *Bahasa Dan Ilmu Sosial* 1, no. 6 (2023): 107–22. <https://doi.org/10.61132/nakula.v1i6.248>.
- Sastabila, Nadia, and Prana Dwija Iswara. "Pengembangan Media Audiobook Untuk Pembelajaran Membaca Dan Memirsra Pada Siswa Fase B" 10, no. 1 (2024): 312–23. <https://doi.org/10.31949/educatio.v10i1.6705>.
- Setyawan, Dodiet. "Kementrian Kesehatan RI Politeknik Kesehatan Surakarta 2014." *Kementerian Kesehatan RI*, 2014, 1–13. <https://adityasetyawan.wordpress.com/wp-content/uploads/2014/04/hipotesis-penelitian-20141.pdf>.
- Sholeha, Fathma Zahara, and Safiruddin Al Baqi. "Kecemasan Peserta Didik Dalam Pembelajaran Bahasa Arab." *Mahira* 2, no. 1 (2022): 1–12. <https://doi.org/10.55380/mahira.v2i1.234>.
- Sidiq, Maulid Anwar. "Efektifitas Penggunaan Media Gambar Dalam." *Jurnal AS-SAID* 6, no. 2 (2019): 41–48.
- Silahuddin, Anang, Stit Misbahul, Ulum Gumawang, Belitang Jl Irigasi Desa, Tanah Merah, Kec Belitang, Madang Raya, Kabupaten Oku, and Timur Provinsi Sumatera-Selatan. "Pengenalan Klasifikasi, Karakteristik, Dan Fungsi Media Pembelajaran MA Al-Huda Karang Melati." *Idaarotul Ulum (Jurnal Prodi MPI)* 4, no. 02 Desember (2022): 162–75. <https://jurnal.insanprimamu.ac.id/index.php/idaarotul/article/view/244>.
- Siregar, Isra Adawiyah. "Analisis Dan Interpretasi Data Kuantitatif." *ALACRITY: Journal of Education* 1, no. 2 (2021): 39–48. <https://doi.org/10.52121/alacrity.v1i2.25>.
- Siswa. "Wawancara," 2025.
- Sugiharto, Rivan, and Ratnawati Susanto. "Penggunaan Audio Book Dalam Kegiatan Pembelajaran Bahasa Indonesia Untuk Keterampilan Membaca Dongeng Pada Siswa Di Sekolah Dasar." *IICET* 5, no. 1 (2024): 70–79.
- Sukmawati, Ria, and M. Irfan Tarmizi. "Pengembangan Media Audiobook

- Terintegrasi Eksperimen Learning Pada Kelas IV SDN Cipanang Besar Selatan 20 Pagi.” *Sulistiyani Puteri Rahmadani* 09, no. 2 (2024): 58–66. <https://journal.unpas.ac.id/index.php/pendas/article/view/16581>.
- Sumakul, Hansen Imanuel, Selina Valensia Tendeau, and Apeles Lexi Lonto. “Pemanfaatan Teknologi Informasi Dan Komunikasi Sebagai Media Pembelajaran.” *Tumoutou Social Science Journal* 1, no. 1 (2024): 21–30. <https://doi.org/10.61476/xy1xwh12>.
- Taufik. *Pembelajaran Bahasa Arab MI*. UINSA Press, 2019. http://repository.uinsa.ac.id/id/eprint/1607/3/Taufik_Pembelajaran_bahasa_Arab_MI.pdf.
- Tri Tami Gunarti. “Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Audio Visual Untuk Meningkatkan Maharah Istima’ Pada Siswa-Siswi Madrasah Ibtidaiyah.” *Awwaliyah: Jurnal Pendidikan Guru Madrasah Ibtidaiyah* 3, no. 2 (2020): 122–29. <http://ejournal.iai-tabah.ac.id/index.php/awaliyah/article/view/598>.
- Wahyuningsih, Sri, and Alfisatul Musfirah. “Penerapan Metode Total Physical Response Terhadap Peningkatan Maharah Kalam Pada Siswa Kelas X Ipa 3 Man 1 Kota Bima.” *AL-AF’IDAH: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Pengajarannya* 4, no. 2 (2020): 66–80. <https://doi.org/10.52266/al-afidah.v4i2.1016>.
- Waruwu, Marinu. “Pendekatan Penelitian Pendidikan: Metode Penelitian Kualitatif, Metode Penelitian Kuantitatif Dan Metode Penelitian Kombinasi (Mixed Method).” *Pendidikan Tambusai* 7, no. 2 (2023): 99–113. <https://doi.org/10.36706/jbti.v9i2.18333>.
- “Wawancara Dengan Guru Bahasa Arab Dan Perwakilan Siswa MAN 1 Lamongan,” n.d.
- Yusliati, Lysa Angrayni dan. “Efektivitas Herabilitasi Pecandu Narkotika Serta Pengaruhnya Terhadap Tingkat Kejahatan Di Indoneisa.” *Depok: PT Raja Grafindo Persada* 5, no. 3 (2018): 17–41.

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A